

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 21. März 1985 Heft 12/85 Erscheint wöchentlich

Offizielles Organ:  
Schweizerische Ingenieur- und  
Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studie-  
render der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA  
  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
  
Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schrift-  
licher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnementen

**Schweiz:**  
1 Jahr Fr. 166.—  
½ Jahr Fr. 86.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

**Ausland:**  
1 Jahr Fr. 179.—  
½ Jahr Fr. 93.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumen-  
tationen** sind nur erhältlich  
beim **SIA-Generalsekretariat**  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnementen  
an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

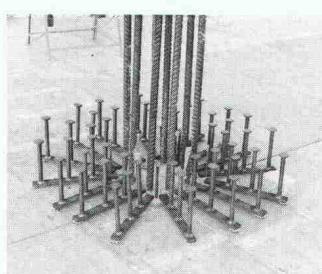
IVA

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### Durchstanzprobleme

Flachdecken haben sich im  
Hochbau gegenüber andern Sy-  
stemen oft als wirtschaftlicher  
erwiesen.

Der Vorteil der einfacheren  
Schalung und Bewehrung wird  
bei Flachdecken aber häufig da-

durch verringert, dass aufwendige  
Massnahmen zum Schutze gegen  
Durchstanzen notwendig sind.

Bestens bewährt haben sich die  
Riss-Dübelleisten als Durch-  
stanzbewehrung.

Zudem grössten Vorteilen zählen:

- Wirtschaftlichkeit
- einfache stat. Berechnung
- beliebige Anordnung der Aus-  
sparungen
- Verlegefreundlichkeit
- keine Lagerhaltung, daher  
grösste Flexibilität in der Pro-  
duktion.

Für die Lösung der Durchstanz-  
probleme steht Ihnen der techni-  
sche Mitarbeiterstab der Fa.  
Riss AG gerne zur Verfügung.

Riss AG, Industriestr. 32  
8108 Dällikon, Tel. 01/844 11 22

## Inhalt

### Energetik

Zur SIA-Publikationsreihe «Energiekennzahlen von  
Gebäudegruppen». Von *Kurt Meier*, Zürich und  
*Bruno Wick*, Widen 223

Energetische Untersuchungen an Wohngebäuden in  
Graubünden. Von *Werner Böhi*, Chur 223

Energieverbrauchserhebungen in Graubünden und deren  
Auswertung. Von *Balz Lendi*, Chur, und *Heinz Wieland*,  
Maienfeld 223

Energiesparen mit Gebäudesanierungen im Unter-  
engadin. Von *Peter Schlegel*, Zürich 226

Investitions- und Energiesparpotential für Gebäude-  
sanierungen im Kanton Graubünden. Von *Heinz  
Wieland*, Maienfeld 229

Energiesparmassnahmen bei 1108 Wohnungen. Fein-  
analysen an 13 Wohnsiedlungen der Stadt Zürich.  
Von *Ernst A. Müller*, Zürich 232

### Wettbewerbe

Mehrzweckgebäude mit Aussenanlagen sowie Umnutzung  
der Turnhalle in Stein AR (A). Protection civile,  
service du feu, gendarmerie, locaux scolaires à Chexbres  
VD (A). Nuova sede della Croce Verde, Lugano (E).  
Sportanlage Neuhof, Lenzburg (E). Pfarreisaal in  
St. Margrethen SG (E). Friedhofsanlage Regensdorf ZH (E)  
236

Concours d'idées pour l'aménagement du quartier du  
Manoir à Martigny VS (D) 237

### Preise

Distinction vaudoise d'architecture 237

### Umschau

242

244

### SIA-Mitteilungen

Neuerscheinungen in der SIA-Dokumentationsreihe.  
Pensionskasse SIA STV BSA FSAI. Austausch von  
Stagiaires zwischen der Schweiz und 14 Ländern 244

### SIA-Sektionen

Zürich: Eugen Fischer neuer Präsident. Bern: SIA-Tage 1985 244

### ETH Zürich

ETH-Forschung im Auftrag der Industrie 244

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft.  
Weiterbildung. Tagungen. Vorträge. Stellenvermittlung  
B 49-52

## Im nächsten Heft

Umbau und Umnutzung des Fabrikareals Reishauer in Zürich  
Abflusseigenschaften offener Kanäle  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 6/1985

Gestion énergétique

L'énergie dans le bâtiment:

Une nouvelle recomman-

dation SIA, par *Kurt Meier* 91

Vie de la SIA

86

Hydraulique

Bibliographie

B 38

Ouvrage de jonction de

Produits nouveaux

B 39

quatre collecteurs, par

Jacques Bruschin et

Pierre-L. Mouchet

88